

CALENDARIO DEL PROGRAMA INDIVIDUAL DE ARTISTAS (IAP) 2023

El Programa de Artistas Individuales de DCASE cuenta con el apoyo parcial de una subvención de la Agencia del Consejo de las Artes de Illinois, por medio de fondos federales dada por la Fundación Nacional para las Artes.

Dirija todas sus consultas a:
culturalgrantmaking@cityofchicago.org



ÍNDICE

- Resumen general del IAP - *Página 3*
- Calendario del IAP 2023 - *Página 4*
- Programa de seminarios web del IAP 2023 - *Página 5*
- Directrices generales - *Páginas 6-7*
- Criterios de elegibilidad - *Página 8*
- Proyectos y gastos elegibles/Restricciones de financiamiento - *Páginas 9-10*
- Descripciones de la disciplina principal - *Páginas 11-16*
 - Cine y artes de los medios - *Página 11*
 - Artes literarias - *Página 12*
 - Música - *Página 13*
 - Artes escénicas (teatro/danza) - *Página 14*
 - Artes Visuales/Diseño - *Páginas 15-16*
- Cómo inscribirse - *Página 17*
- Lo que necesitará para inscribirse - *Páginas 18-19*
- Muestras de trabajo - *Página 20*
- Proceso de revisión - *Página 21*
- Criterios de revisión - *Página 22*
- Qué sucede después - *Página 23*

RESUMEN DEL PROGRAMA

La misión del **Programa de Artistas Individuales** es apoyar a los artistas de Chicago creando trabajos para que desarrollen su oficio y avancen en sus carreras y al mismo tiempo contribuyan a la vitalidad cultural de la ciudad. Invertimos en artistas porque creemos que las artes son una parte esencial de la vida.

Por medio de este programa, DCASE dará una subvención para proyectos a artistas residentes de Chicago.

Para respaldar su misión, este programa busca tratar estos objetivos:

- Dar subvención que concuerde con las necesidades únicas y cambiantes identificadas por los artistas.
- Tratar las brechas en las infraestructuras del financiamiento de artistas individuales, locales y nacionales.
- Apoyar a un grupo diverso de artistas que reflejen la ciudad de Chicago y su paisaje cultural.

El enlace de la solicitud está en nuestro sitio web en www.chicagoculturalgrants.org

Los artistas deben seleccionar solo UNA disciplina principal para su proyecto:

- Cine y artes de los medios
- Artes literarias
- Música
- Artes escénicas (teatro/danza)
- Artes visuales/diseño

La disciplina principal que seleccione determinará quién revisa y califica su solicitud de subvención. Si su trabajo es multidisciplinario, podrá identificar más disciplinas siguiendo la selección de la disciplina principal.

Puntos clave

- DCASE espera entregar 200-250 subvenciones por medio de este programa.
- Esperamos financiar aproximadamente al 25 % de los solicitantes.
- Daremos prioridad a los solicitantes de financiamiento que no recibieron una subvención de IAP ni otro respaldo de DCASE en 2021 o 2022.
- El Programa de Subvenciones Culturales de DCASE se esfuerza por distribuir de manera equitativa los servicios artísticos en toda la ciudad y dará prioridad a los proyectos creados por residentes de las áreas de la comunidad que históricamente tienen menos recursos.
- Aceptaremos pedidos de hasta \$6,000.

CALENDARIO DEL IAP 2023

Evento	Fechas	Descripción
Período de las subvenciones	El período de subvenciones será del 1 de enero de 2023 al 31 de agosto de 2023 O del 1 de enero de 2023 al 31 de diciembre de 2024 , según la fecha de su proyecto.	Si se lo dan, debe gastar todos los fondos de la subvención durante ese período.
Talleres para los solicitantes	Del 30 de noviembre al 17 de diciembre de 2022	Se recomienda mucho asistir a un taller de ayuda para la solicitud, pero no es obligatorio. Inscribese en línea mediante chicagoculturalgrants.org .
Directrices disponibles	28 de noviembre de 2022	Acceda a las directrices en chicagoculturalgrants.org
Se abren las solicitudes	28 de noviembre de 2022	Acceda a la solicitud en chicagoculturalgrants.org
Fecha límite para presentar solicitudes	10 de enero de 2023 a las 5:00 p. m. CT	No daremos extensiones.
Notificaciones	Mayo de 2023	Se les notificará a todos los solicitantes si se han seleccionado para recibir financiamiento. Notificaremos a todos los solicitantes por correo electrónico a la dirección registrada en el sistema de CyberGrants. Asegúrese de actualizar la información de contacto cuando presente la solicitud.
Período de contratación	De mayo a julio de 2023	Los beneficiarios completarán los acuerdos de subvención y los formularios necesarios y el equipo de Subvenciones Culturales y el Departamento de Finanzas los procesarán.
Pagos desembolsados	Pendiente de determinar, se espera que sea en octubre de 2023	Este es un programa de pago proyectado que está sujeto a cambios. Todos los pagos se desembolsarán en 2023.
Informe final	Un mes después de finalizar el período de subvención	Los informes se completarán electrónicamente. Los beneficiarios recibirán un correo electrónico para confirmar la fecha de entrega de su informe.

PROGRAMA DE SEMINARIOS WEB DEL IAP 2023

Recomendamos mucho a todos los solicitantes que asistan al taller virtual del IAP.

Sesión de información del IAP 2023

Únase a los miembros del equipo de subvenciones de DCASE para una sesión de información sobre el Programa de Artistas Individuales (IAP) 2023 por Zoom. Este cubrirá información general y actualizada del programa de subvención 2023.

- Miércoles, 30 de noviembre | 1:00 p. m. - 2:00 p. m. CT |
Inscribirse en línea (sesión de información)
- Lunes, 5 de diciembre | 5:30 p. m. - 6:30 p. m. CT |
Inscribirse en línea (sesión de información)

Talleres completos del IAP 2023

Únase a los miembros del equipo de subvenciones de DCASE para un taller completo por Zoom para revisar las novedades de las directrices de subvención y los criterios de revisión del Programa de Artistas Individuales (IAP) 2023, y se dará consejos y guías para ayudar a los solicitantes a preparar las solicitudes más sólidas y competitivas posibles.

- Jueves, 15 de diciembre | 10:00 a. m. - 12:00 p. m. CT |
Inscribirse en línea (taller de la solicitud)

Los seminarios web se grabarán y se compartirán como un recurso. Los solicitantes no necesitan asistir al seminario web para enviar una solicitud.

Si tiene preguntas y no puede acceder a estas reuniones virtuales, si necesita ayuda en otro idioma o si tiene una discapacidad y necesita una adaptación razonable para asistir o inscribirse, comuníquese con **culturalgrantmaking@cityofchicago.org** para obtener ayuda.

DIRECTRICES GENERALES

- **Período de la subvenciones:** El período de las subvenciones será del 1 de enero de 2023 al 31 de agosto de 2023 o del 1 de enero de 2023 al 31 de diciembre de 2024, dependiendo de la fecha de su proyecto. Los períodos de subvenciones se extendieron a dos años por los pagos que se proyectan que saldrán más adelante en 2023 y para dar a los beneficiarios más tiempo para ejecutar sus proyectos. Si se lo dan, debe gastar todos los fondos de la subvención durante ese período. Le notificarán sobre su período de subvención cuando se tomen las decisiones de las subvenciones.
- **Tamaño y cantidad de la subvención:** **Aceptaremos pedidos de hasta \$6,000.** DCASE puede dar una subvención más grande o pequeña que la que pidió el solicitante según nuestros fondos disponibles, la solidez del trabajo propuesto y la claridad del presupuesto que se presenta. A la mayoría de las subvenciones se les dará no menos que el 75 % de la cantidad que se pide. **Nota: Si es un empleado o contratista de la ciudad de Chicago, solo puede recibir hasta \$1,000.**
- **Pago/Reembolso:** Daremos las subvenciones en un único pago tras finalizar con éxito el acuerdo de subvención. **Las subvenciones del IAP probablemente sirvan como reembolsos** de los gastos incurridos en 2023 o como adelantos para los gastos del proyecto en 2024. **La línea de tiempo de pago proyectada en esta solicitud está sujeta a cambios.**
- **Beneficiarios anteriores del IAP:** Un artista puede recibir financiamiento mediante el IAP hasta por **dos años consecutivos** antes de que le pidamos que se tome un año libre. Si recibió una subvención en 2021 y 2022, no puede inscribirse en el ciclo 2023. **A partir de 2024, los artistas deben tomarse un año sin inscribirse después de haberlos seleccionado para una subvención del IAP.**
- **Proyectos previamente respaldados:** Los artistas que trabajan en proyectos de largo plazo y a gran escala pueden inscribirse para recibir más apoyo para un proyecto anteriormente respaldado por el IAP. En este caso, asegúrese de que en su solicitud de 2023 (1) se muestre claramente un progreso sustancial del trabajo desde la última solicitud, y (2) se pidan fondos para aspectos distintos y únicos del proyecto que DCASE no haya financiado anteriormente. Daremos preferencia a proyectos únicos que no hayan recibido financiamiento antes. Para ver una lista de los beneficiarios anteriores del IAP, visite www.chicagoculturalgrants.org.

DIRECTRICES GENERALES

- **Proyectos colaborativos:** Las solicitudes de proyectos colaborativos son bienvenidas. DCASE define un "colaborador" como alguien que se considera copropietario del proyecto y una parte generadora del equipo, con cierto nivel de control artístico sobre su resultado.
 - Un colaborador NO es alguien que presta servicios por contrato o como contratista independiente.
 - Si envía la solicitud en beneficio de una colaboración, los solicitantes deben seleccionar un **Artista Principal** para que sea responsable de todos los requisitos para la solicitud y del beneficiario. Este Artista Principal debe cumplir todos los requisitos de elegibilidad del IAP y desempeñar un papel principal en el proyecto propuesto. Si recibe fondos, esta persona recibirá los fondos de la subvención en su nombre en beneficio del grupo y deberá pagar impuestos federales sobre cualquier cantidad que reciba.
 - **Si aparece como un colaborador en una solicitud del IAP, no puede enviar una solicitud también para su propia subvención del IAP.** En la solicitud se debe presentar los currículos y las declaraciones de compromiso de todos los colaboradores.
- **Artistas afiliados a organizaciones:** Los artistas afiliados a organizaciones sin fines de lucro 501(c)(3) actualmente financiadas por otros programas de subvención de DCASE, u otras organizaciones artísticas, siguen siendo elegibles para inscribirse en el IAP. **Sin embargo, los solicitantes deben asegurarse de que los proyectos propuestos sean autodirigidos e independientes del trabajo de la organización a la que están afiliados.** El artista individual debe ser responsable de hacer el proyecto propuesto y de recaudar la mayoría de los fondos para el proyecto.
- **Prohibición contra la "inmersión doble":** Los beneficiarios de las subvenciones directas del Programa de Acceso a Barrios, del Programa Lugar Creativo Juntos Sanamos o del Programa de Respuesta de Artistas no son elegibles para recibir subvención del mismo proyecto por medio del IAP. Si está recibiendo o pidiendo apoyo de DCASE para este trabajo en otra capacidad (por ejemplo, espacio de ensayo en el Centro Cultural de Chicago, oportunidades de actuación, espacio de exhibición), tenga en cuenta que solo puede buscar apoyo de subvención para los gastos del proyecto no cubiertos por otra división de DCASE. Daremos prioridad a los proyectos que no reciban otro apoyo de DCASE.
- **Mentoría:** DCASE está considerando probar un programa de mentoría entre colegas como parte del IAP en 2023. Como parte del proceso de solicitud, puede decir si está interesado en aprender más sobre cómo convertirse en mentor o aprendiz.

CRITERIOS DE ELEGIBILIDAD

Para ser elegibles para la subvención del IAP, los solicitantes deben:

- Ser artista, artesano, representante o productor cultural activo.
Esto se define como alguien que:
 - Está creando, representando o produciendo trabajo activamente
 - Tiene éxito en las artes mediante la creación, curación o producción de trabajos de alta calidad o con contribuciones al campo.
 - Tiene al menos dos años de historia de presentación pública o publicación.
- Reside en la ciudad de Chicago, Illinois, con una dirección postal válida (no se aceptan apartados de correos). Tiene licencia de conductor, identificación estatal o Chicago CityKey que muestre una dirección de Chicago. No se aceptará ninguna otra prueba de residencia en Chicago. Los solicitantes deben operar y residir en Chicago.
- Ser mayores de 18 años.

Los siguientes NO son elegibles para enviar una solicitud al programa de subvención del IAP 2023:

- Las personas que están inscritas a tiempo completo en estudios universitarios de pregrado de cualquier tipo.
- Las personas con deudas pendientes y existentes con la ciudad de Chicago. Establezca planes de pago o pague la deuda existente (multas de estacionamiento, facturas de servicios públicos, etc.) con el Departamento de Finanzas: <https://www.chicago.gov/city/en/depts/fin.html>
- Los beneficiarios del IAP 2021 o 2022 que recibieron una extensión en su período de subvención hasta 2023.
- Los beneficiarios anteriores del IAP que no completaron el Informe final necesario para su proyecto financiado o que no ejecutaron un proyecto financiado anteriormente.
- Los beneficiarios anteriores del IAP que no completaron la documentación de contratación de la subvención en el plazo permitido.

PROYECTOS Y GASTOS ELEGIBLES

- La subvención del IAP se puede usar para apoyar la creación, desarrollo, presentación o publicación/distribución de proyectos artísticos específicos; la participación en oportunidades de avance profesional, o para apoyar los planes generales de trabajo artístico de los artistas, incluyendo la compra de equipos y material necesario para desarrollar una muestra de obras y otros costos de desarrollo comercial, como el desarrollo de un sitio web.
- Todos los gastos del proyecto en los que se incurrirá durante el período de la subvención que cumplen los parámetros que se mencionan en esta sección y **NO** se mencionan de otra manera en Restricciones de financiamiento son elegibles para recibir apoyo por medio de este programa.
- Estos gastos pueden incluir los cargos de alquiler del estudio y el lugar, las tarifas pagadas a las personas que actúan como artistas colaborativos y contratados, y el costo de la materia prima necesarias para crear arte.
- Si pide el apoyo de un proyecto de avance profesional, la oportunidad propuesta debe ser una oportunidad única de desarrollo artístico de una vez en la vida (como aprendizajes uno a uno y residencias y talleres de artistas competitivos/basados en aplicaciones), o capacitación en trabajo informado sobre trauma, intimidación, antirracismo y otras prácticas que mejorarán la seguridad y el bienestar de artistas, colaboradores y audiencias.
- Los gastos de viaje permitidos son: estipendios de viaje (hasta \$250 por vuelo nacional de ida y vuelta, hasta \$650 por vuelo internacional de ida y vuelta, hasta \$185 más impuestos por noche de alojamiento, incluyendo hoteles, Airbnb, etc.), y hasta \$50 por viaje terrestre completo (autobús, tren, otro tipo de tránsito, servicios colectivos, taxi, etc.). Otra carga, flete, envío, cargos de equipaje, tarifas de procesamiento de visas y tarifas de agente relacionadas con la participación en el proyecto deben desglosarse. Los estipendios de alojamiento se determinaron según los estándares federales de estipendios para viajes.
- **Los beneficiarios del IAP pueden usar el 25 % de su subvención para pagarse a sí mismos por su trabajo en el proyecto y para comprar equipo con un valor total de \$5,000 o menos.**

Tenga cuenta que todos los beneficiarios de la subvención del IAP deberán pagar impuestos sobre la cantidad completa de la subvención que reciban. El porcentaje se basará en la categoría de ingresos imponibles del solicitante. La oficina del Contralor de la Ciudad de Chicago enviará un formulario 1099 al artista en cada proyecto. Se anima a los artistas solicitantes a considerar los impuestos cuando hagan el presupuesto del proyecto.

RESTRICCIONES DE FINANCIAMIENTO

Los fondos de DCASE IAP no se pueden usar para respaldar:

- Mejoras de capital.
- Pago por los estudios de un programa educativo de nivel universitario basado en un título o certificado.
- Los proyectos respaldados por subvenciones directas del Programa de Acceso a Barrios, del Programa Lugar Creativo Juntos Sanamos o del Programa de Respuesta de Artistas.
- Un solicitante o colaborador en más de un proyecto propuesto.
- Solicitantes que busquen financiar proyectos considerados pasatiempos o de naturaleza recreativa.
- Los proyectos para los que el titular de la propiedad intelectual no sea el solicitante.
- Cargos bancarios, de PayPal o de servicio de proyectos de financiamiento colectivo.
- Gastos de comidas o bebidas, a menos que sean una parte esencial o material para el proyecto artístico.
- Eventos de recaudación de fondos, ceremonias o eventos religiosos, o defensa de causas o candidatos políticos específicos.
- No más del 50 % de una subvención a una sola persona, excepto para proyectos de aprendizaje.
- Alquiler de autos de cualquier tipo, reembolso de millas, viáticos o cargos de seguro de viaje y autos.

DISCIPLINAS PRINCIPALES: CINE Y ARTES DE LOS MEDIOS

Los solicitantes que pidan apoyo para crear, desarrollar o distribuir una película, serie web o proyecto de medios electrónicos deben ser el escritor, director, productor o coproductor del proyecto.

Subdisciplinas/Géneros:

Seleccione Cine y Artes de los Medios como su disciplina principal si trabaja en las siguientes disciplinas o medios:

- Película de ficción
- Documental
- Video
- Serie web
- Pódcast
- Cualquier otra forma de arte digital almacenada o capturada
- Representante de series o festivales de cine y artes de los medios

Ejemplos de proyectos:

Después de que seleccione su disciplina, le pedirán que seleccione su tipo de proyecto. Estos son ejemplos de proyectos elegibles en la disciplina de Cine y Artes de los Medios.

- **Proyecto en desarrollo:** La creación de una película, serie web o proyecto de medios electrónicos, incluyendo la edición, mezcla de sonido, colorización, etc.
- **Publicación/Distribución:** Estreno y distribución de una película, serie web o proyecto de medios electrónicos.
- **Evento público - local:** Proyección de cine, serie o festival en Chicago.
- **Evento público - gira:** Proyección de cine, serie o festival fuera de Chicago.
- **Avance profesional:** Aprendizajes uno a uno con expertos en Cine y Artes de los Medios, residencias de artistas competitivas/basadas en aplicaciones, talleres y laboratorios u otras oportunidades de capacitación únicas que conducen al desarrollo de una muestra de obras, capacitación en trabajo informado sobre trauma, intimidación, antirracismo y otras prácticas que mejorarán la seguridad y el bienestar de artistas, colaboradores y audiencias.
- **Investigación:** Investigación asociada al desarrollo de una película, serie web o proyecto de medios electrónicos.
- **Inversión en práctica artística:** Comprar equipos de filmación o video para desarrollar proyectos futuros.

DISCIPLINAS PRINCIPALES: ARTES LITERARIAS

Subdisciplinas/Géneros:

Seleccione Artes Literarias como su disciplina principal si trabaja en las siguientes disciplinas o medios:

- Poesía
- Ficción
- No ficción
- Narración
- Novela gráfica
- Revista
- Periodismo
- Libros de cocina
- Cualquier otra forma de arte escrita
- Editor de revistas, chapbooks, etc.

Ejemplos de proyectos:

Después de que seleccione su disciplina, le pedirán que seleccione su tipo de proyecto. Estos son ejemplos de proyectos elegibles en la disciplina de Artes Literarias.

- **Proyecto en desarrollo:** Los costos relacionados con el desarrollo de un proyecto literario, incluyendo el trabajo con un editor, los cargos de alquiler del estudio de escritura, etc.
- **Publicación/Distribución:** Publicar un libro o una serie de poemas, ensayos o cuentos.
- **Evento público - local:** Presentación de una master class o serie de talleres para artistas literarios en Chicago, evento de lanzamiento de un libro.
- **Evento público - gira:** Gira de libros.
- **Avance profesional:** Aprendizajes uno a uno con un experto en Artes literarias, residencias de artistas competitivas/basadas en aplicaciones, talleres y laboratorios u otras oportunidades de capacitación únicas que conducen al desarrollo de una muestra de obras, capacitación en trabajo informado sobre trauma, intimidación, antirracismo y otras prácticas que mejorarán la seguridad y el bienestar de artistas, colaboradores y estudiantes.
- **Investigación:** Investigación para el desarrollo de un libro u otro proyecto literario.
- **Inversión en práctica artística:** Comprar software necesario para proyectos literarios o equipos necesarios para la oficina en casa, retiros de escritura, equipo de encuadernación, desarrollo de sitio web.

DISCIPLINAS PRINCIPALES: MÚSICA

Subdisciplinas/Géneros:

Seleccione Música como su disciplina principal si está trabajando en cualquier género de arte musical o de grabación o si está representando o produciendo actuaciones musicales independientemente.

Ejemplos de proyectos:

Después de que seleccione su disciplina, le pedirán que seleccione su tipo de proyecto. Estos son ejemplos de proyectos elegibles en la disciplina de Música.

- **Proyecto en desarrollo:** La creación de un álbum, canción o serie de pistas, incluyendo la composición de la canción, la grabación, el alquiler del estudio, la mezcla de sonido, etc.
- **Publicación/Distribución:** Lanzamiento y distribución de un álbum.
- **Evento público - local:** Evento de lanzamiento de un concierto, actuación o álbum en Chicago o en formato virtual.
- **Evento público - gira:** Gira de actuaciones musicales/conciertos.
- **Avance profesional:** Aprendizajes uno a uno con un experto en Música, residencias de artistas competitivas/basadas en aplicaciones, talleres y laboratorios u otras oportunidades de capacitación únicas que conducen al desarrollo de una muestra de obras, capacitación en trabajo informado sobre trauma, intimidad, antirracismo y otras prácticas que mejorarán la seguridad y el bienestar de artistas, colaboradores y audiencias.
- **Investigación:** Investigación relacionada con el desarrollo de un álbum, video musical u otro proyecto musical.
- **Inversión en práctica artística:** Desarrollo de un estudio en casa para grabar y mezclar, desarrollo de sitio web y marca.

DISCIPLINAS PRINCIPALES: ARTES ESCÉNICAS (TEATRO/DANZA)

Subdisciplinas/Géneros:

Seleccione Artes Escénicas (Teatro/Danza) como su disciplina principal si trabaja en las siguientes disciplinas o medios:

- Teatro
- Danza
- Artes escénicas (para artes escénicas basadas en instalaciones, inscríbese en Artes Visuales/Diseño)
- Palabra hablada
- Comedia en vivo
- Improvisación
- Cualquier otro movimiento o forma de arte escénica basada en la narrativa
- Representante o productor independiente de festivales, series de lectura, representaciones en teatro o danza

Ejemplos de proyectos:

Después de que seleccione su disciplina, le pedirán que seleccione su tipo de proyecto. Estos son ejemplos de proyectos elegibles en la disciplina de Artes Escénicas (Teatro/Danza).

- **Proyecto en desarrollo:** Desarrollo de un proyecto de teatro, danza o artes escénicas, incluyendo el diseño de trabajos nuevos, trabajar con un dramaturgo, coreógrafo, camarógrafo u otro colaborador para desarrollar un trabajo nuevo, lecturas de obras de teatro en desarrollo.
- **Publicación/Distribución:** Publicar una obra de teatro o danza, lanzar una película de danza u otro proyecto para su distribución en formato digital.
- **Evento público - local:** Producción o actuación de teatro, danza o arte escénico en Chicago o en un formato virtual.
- **Evento público - gira:** Producción o actuación de teatro, danza o arte escénico fuera de Chicago.
- **Avance profesional:** Aprendizajes uno a uno con un experto en Artes Escénicas, residencias de artistas competitivas/basadas en aplicaciones, talleres y laboratorios u otras oportunidades de capacitación únicas que conducen al desarrollo de una muestra de obras, capacitación en trabajo informado sobre trauma, intimidad, antirracismo y otras prácticas que mejorarán la seguridad y el bienestar de artistas, colaboradores y audiencias.
- **Investigación:** Investigación relacionada con el desarrollo de un proyecto de teatro, danza o artes escénicas.
- **Inversión en práctica artística:** Compra del material necesario para actuaciones o giras producidas independientemente, documentación del trabajo, incluyendo la compra de equipo para fotografiar o grabar muestras de trabajo, desarrollo de sitio web.

DISCIPLINAS PRINCIPALES: ARTES VISUALES/DISEÑO

Subdisciplinas/Géneros:

Seleccione Artes Visuales/Diseño como su disciplina principal si trabaja en las siguientes disciplinas o medios:

- Pintura
- Grabado
- Cerámica
- Dibujo
- Escultura
- Textiles
- Arte público
- Fotografía
- Arquitectura
- Diseño de moda
- Diseño industrial
- Diseño de vestuario
- Medios mixtos
- Diseño de iluminación basado en la instalación
- Diseño de sonido basado en la instalación
- Arte escénico basado en la instalación
- Cualquier otra práctica basada en la instalación
- Curador de exposiciones de artes visuales

DISCIPLINAS PRINCIPALES: ARTES VISUALES/DISEÑO

Ejemplos de proyectos:

Después de que seleccione su disciplina, le pedirán que seleccione su tipo de proyecto.

Estos son ejemplos de proyectos elegibles en la disciplina de Artes Visuales/Diseño.

- **Proyecto en desarrollo:** La creación de una instalación, exposición u obra de arte visual o de arte público, la creación de una línea de ropa.
- **Publicación/Distribución:** Publicar un libro o catálogo de obras de artes visuales.
- **Evento público - local:** Exposición de arte, instalación u obra singular de arte visual que se exhibirá en Chicago o de manera virtual, desfile de modas o diseño que se exhibirá en un desfile de modas en Chicago, obras de arte público, incluyendo esculturas y murales en Chicago.
- **Evento público - gira:** Exposición de arte, instalación u obra singular de arte visual que se exhibirá fuera de Chicago; desfile de modas o diseño que se exhibirá en un desfile de modas en las afueras de Chicago, obras de arte público incluyendo esculturas y murales fuera de Chicago.
- **Avance profesional:** Aprendizajes uno a uno con un experto en Artes Visuales/Diseño, residencias de artistas competitivas/basadas en aplicaciones, talleres y laboratorios u otras oportunidades de capacitación únicas que conducen al desarrollo de una muestra de obras, capacitación en trabajo informado sobre trauma, intimidación, antirracismo y otras prácticas que mejorarán la seguridad y el bienestar de artistas, colaboradores y audiencias.
- **Investigación:** Investigación relacionada con el desarrollo de arte público, diseño arquitectónico u otra obra de arte visual.
- **Inversión en práctica artística:** Desarrollo de estudio en casa para experimentar, crear y desarrollar trabajos futuros.

Si pide el apoyo para un mural o un proyecto de arte público, consulte la guía de recursos de murales de DCASE para obtener orientación sobre cómo hacer estos proyectos, con enlace en

https://www.chicago.gov/city/en/depts/dca/supp_info/mural_registry.html

CÓMO INSCRIBIRSE

El enlace para enviar una solicitud para el Programa de Artistas Individuales (IAP) 2023 está publicado en nuestro sitio web a partir del 28 de noviembre de 2022: www.chicagoculturalgrants.org

Todos los solicitantes deben inscribirse usando nuestra plataforma en línea de solicitud de subvención, CyberGrants.

- Los solicitantes anteriores pueden iniciar sesión con su información de inicio de sesión que crearon antes y deben asegurarse de actualizar toda la información de contacto en su cuenta de CyberGrants. Si no recuerda su nombre de usuario o contraseña, comuníquese con CyberGrants haciendo clic en el enlace "¿Tiene una pregunta de soporte técnico?" en la parte inferior de la página de inicio de sesión.
- Los solicitantes nuevos deberán inscribirse y crear una cuenta al acceder al sistema. Dado que este es un programa de artistas individuales, **escriba su apellido y primer nombre legal cuando el sistema de registro le pida el nombre de su organización.** Tendrá la oportunidad de incluir su nombre como le gustaría que apareciera en listas públicas en una parte separada de la solicitud.
- Lea y siga todas las instrucciones y directrices para asegurarse de que su solicitud esté completa y sea precisa antes de enviarla. Puede guardar lo que hizo y volver a completar la solicitud en otro momento.
- Aunque puede escribir sus respuestas a las preguntas de la solicitud directamente en la solicitud en línea, se recomienda que las **redacte en un documento separado, luego las copie y pegue como texto sin formato en la solicitud en línea.** Con esto evitará cualquier pérdida de trabajo debido a la conectividad a Internet u otros problemas técnicos encontrados.
- Para evitar errores, no use texto formateado (como cursiva o negrita) ni caracteres especiales, como comillas (") o asteriscos (*) en su narrativa. Tenga en cuenta que todos los límites de caracteres mencionados son para caracteres con espacios y los saltos de párrafo también contarán como caracteres.
- Le recomendamos que alguien que no haga un trabajo similar al suyo revise su narrativa, para asegurarse de que sus objetivos y planes de proyecto sean claros y comprensibles.
- Le recomendamos mucho que empiece su solicitud antes de la fecha límite para familiarizarse con CyberGrants y para tratar cualquier componente de la inscripción sobre el que pueda necesitar más aclaraciones. También animamos a los solicitantes que la envíen antes de la fecha límite establecida. El equipo de Subvenciones Culturales de DCASE responderá preguntas y lo ayudará a solucionar problemas técnicos lo mejor que podamos.
- **Tenga en cuenta que nuestra oficina recibe varias consultas de resolución de problemas en las horas antes de la presentación final. Por lo tanto, lo animamos para que se comunique con nosotros lo antes posible para garantizar nuestra asistencia antes de la fecha límite.**

NO ACEPTAREMOS NI REVISAREMOS SOLICITUDES TARDÍAS NI INCOMPLETAS.

LO QUE NECESITARÁ PARA INSCRIBIRSE

A todos los solicitantes se les exige la siguiente información:

- Una **descripción o narrativa por escrito** que incluya:
 - **Información del artista:** De 1 a 3 oraciones de introducción del artista e historia artística. También pediremos a los artistas que identifiquen su nivel de carrera como comienzo de la carrera, a mitad de su carrera, establecida o reemergente/en transición.
 - **Información del proyecto:** Una descripción y un programa para el proyecto o las actividades para las que pide apoyo, descripción de los planes promocionales y de participación de la audiencia, si corresponde.
 - Si prefiere describir su idea por medio de una grabación de video o audio, puede dar respuestas por escrito abreviadas y cargar o dar un enlace a una grabación de video o audio de sus respuestas a las preguntas narrativas.
- **Información demográfica** sobre usted y su público objetivo
- **Comprobante de residencia en Chicago:** Debe tener licencia de conductor actual, ID del estado o CityKey de Chicago que muestre una dirección en Chicago. **No se aceptará ninguna otra prueba de residencia en Chicago.** Debido a las extensiones de la fecha límite de vencimiento del estado, las ID con fechas de vencimiento en marzo de 2020 y posteriores se consideran vigentes.
- **Currículum artístico:** un resumen cronológico actual de los logros artísticos, actividad, exposiciones, presentaciones, premios, publicaciones, etc.
- Una **muestra de obra reciente** de su práctica artística con una descripción de esta obra y su relación con el proyecto propuesto. (Vea más guías en la página 21)
- Se debe usar la plantilla para **un presupuesto del proyecto**, que está disponible en la sección de Anexos de la solicitud CyberGrants. Es necesario que los solicitantes presenten un presupuesto completo para todo el proyecto, **no solo la cantidad de la subvención que pidió.**

La información de las instrucciones se incluye en la plantilla de presupuesto, y un seminario web está disponible en nuestro sitio web para ayudarlo con el proceso de completar esta plantilla. Si necesita ayuda con la plantilla de presupuesto, comuníquese con Meghan Beals en meghan.beals@cityofchicago.org antes del 6 de enero para programar una cita de presupuesto.

- En el presupuesto, debe contabilizar todos los componentes y actividades mencionados en la descripción de su proyecto.
- Los gastos totales no pueden ser más que los ingresos totales. Haga una lista de todas las fuentes de ingresos o financiamiento, incluso si están pendientes y aún no las ha obtenido.
- Guarde una copia de su presupuesto para su archivo.

LO QUE NECESITARÁ PARA INSCRIBIRSE

Se necesitarán más artículos dependiendo del tipo de su proyecto:

- Si se trata de un proyecto colaborativo, **un currículum vitae de todos los artistas colaborativos** y una **declaración de compromiso con este proyecto** de cada uno de ellos.
- Si envía una solicitud para un proyecto de gira, entregue un contrato, una **carta de oferta firmada** o una **carta de interés** del lugar o lugares.
- Si envía una solicitud para un proyecto de promoción profesional, entregue **un folleto, un enlace a un sitio web o una carta** de la institución o persona que lo dio que describa el proceso de selección para la oportunidad.
- **Material complementario** opcional. **Lo invitamos a incluir una grabación de audio o video de 2 a3 minutos que describa su proyecto.** Incluya currículums o credenciales de los artistas que empleará, una carta de permiso del propietario del lugar donde planea exhibir su trabajo o cálculos de costos o facturas por la compra de equipos. Los cineastas pueden incluir una presentación, un video de presentación, un lookbook, un panel de estado de ánimo o una prueba de concepto como material complementario.

MUESTRAS DE TRABAJO

Su mérito artístico se evaluará en gran medida según la muestra de trabajo que dé, así que asegúrese de seleccionar algo que represente lo mejor de lo que hace.

Le pedirán que dé una muestra de trabajo que demuestre la calidad artística de su trabajo anterior o cualquier precedente que complete o ejecute un proyecto similar al descrito en la solicitud. **No es necesario que produzca muestras de trabajo profesionalmente.**

Los solicitantes pueden cargar imágenes JPG o PDF O dar un URL o enlaces web a grabaciones o imágenes de video o audio. **Tenga en cuenta que no se pueden aceptar enlaces a sitios web para compartir archivos basados en cuentas, como Dropbox o Google.**

Abajo se presentan directrices en cuanto al tamaño, longitud y cantidad de muestras que son apropiadas para su disciplina:

- **Cine y Artes de los Medios, Artes Escénicas (Teatro/Danza), Música:** Hasta 5 minutos de grabaciones de video o sonido, combinadas
- **Artes Literarias:** No más de 10 páginas de muestras literarias
- **Artes Visuales/Diseño:** 8-10 imágenes

Si su trabajo es **multidisciplinario**, puede enviar una combinación de muestras de trabajo, teniendo en cuenta estas restricciones de tamaño, longitud y número. Por ejemplo, puede enviar un video de 2.5 minutos y 5 imágenes, pero no puede enviar un video de duración máxima (5 minutos) y el número máximo (10) de imágenes.

Si es un curador que muestra el trabajo de exposiciones o actuaciones pasadas que ha curado o producido, asegúrese de dar crédito a todos los artistas destacados.

También le pedirán que dé la siguiente información con su muestra de trabajo:

- **Instrucciones de muestra de trabajo:** Cualquier instrucción o información necesaria para acceder a su muestra de trabajo. Por ejemplo, las contraseñas de los videos protegidos o el tiempo exacto en un video más grande donde los revisores de la subvención deberían empezar a ver la muestra.
- **Descripción de la muestra de trabajo:** Explicación de la relación de la muestra de trabajo con la solicitud. Incluya el título del trabajo, la fecha en que lo produjo, hizo, interpretó o publicó, cualquier otro profesional creativo, artista o intérprete que participó. **Para solicitudes de Artes Visuales, entregue una lista de imágenes anotadas, incluyendo el título, los medios, el año en que se completó, las dimensiones y el lugar (si es específico del sitio) para cada imagen correspondiente.**

PROCESO DE REVISIÓN

1. Evaluación de elegibilidad

El equipo de Subvenciones Culturales de DCASE revisará todas las solicitudes enviadas para asegurarse de que hayan cumplido los criterios mínimos de elegibilidad. Aquellos que no cumplan los criterios mínimos de elegibilidad no avanzarán en el proceso de revisión.

Si se reciben más de 600 solicitudes (comparado con 852 en 2022, 534 en 2021 y 585 en 2020), el personal de DCASE evaluará las solicitudes para seleccionar aproximadamente 600 para revisión por un panel externo que dará prioridad a los solicitantes que cumplen estos criterios:

- Los solicitantes que no reciban la subvención del IAP u otro respaldo de DCASE en 2021 o 2022.
- Los solicitantes que pidan respaldo para los proyectos que antes no recibieron respaldo de DCASE.
- Los solicitantes que son residentes de áreas de la comunidad LMI (ingresos bajos y moderados).
- Los solicitantes de distritos, barrios, disciplinas, géneros, niveles profesionales, fechas de proyectos y tipos de proyectos subrepresentados.
- Los solicitantes que hayan identificado y garantizado lugares, sitios, colaboradores, socios de organizaciones, artistas o proveedores para su proyecto.
- Los solicitantes que envíen su propuesta antes de la fecha límite de la solicitud.

2. Revisión de la subvención por panel de colegas

Un panel externo conformado por artistas, administradores de arte, educadores de arte y otros expertos revisará hasta 600 solicitudes.

Se considera la creación de equipos con datos demográficos apropiados para cada disciplina y que reflejen la ciudad en su conjunto, incluyendo la experiencia artística, la raza, el sexo, el conocimiento geográfico de la ciudad y la comprensión cultural. La mayoría del panel de revisión de subvención será BIPOC (negros, indígenas y de color).

El panel está encargado de revisar las propuestas elegibles, hablar sobre el mérito y la viabilidad de los proyectos, hacer comentarios y dar una puntuación numérica utilizando los criterios de revisión del IAP.

Los revisores de la subvención hacen recomendaciones de financiamiento a DCASE. La función del personal de DCASE es facilitar la revisión del panel y ayudar a los revisores de la subvención a encontrar un consenso.

CRITERIOS DE REVISIÓN

Los criterios que usarán para evaluar **todas las propuestas de la subvención** son:

- **Mérito artístico:** Las capacidades profesionales del solicitante que se muestran por una muestra sólida de obras que demuestra excelencia. Los revisores evaluarán el mérito artístico mediante la revisión de todo el material enviado, con especial énfasis en la muestra de trabajo.
- **Calidad del proyecto y actividades propuestas:** La fuerza artística, calidad, vista y originalidad del proyecto propuesto o la importancia de la oportunidad o actividades en alineación con la etapa actual de la carrera del solicitante. Los revisores examinarán la viabilidad del proyecto propuesto según lo haya determinado el solicitante preparando y articulando claramente un plan de proyecto lógico y bien concebido que pueda ejecutarse de manera razonable, objetivos claros y un presupuesto preciso.
- **Impacto potencial en el artista:** El potencial del proyecto para avanzar, promover el trabajo o carrera del solicitante.
- **Beneficio público:** El potencial del artista o del proyecto para impactar de manera positiva en la ciudad de Chicago y sus residentes.

Los criterios que también se usarán para evaluar **el avance profesional, la inversión en la práctica artística y los proyectos de investigación** son:

- **Calidad de la oportunidad propuesta:** La singularidad de esta oportunidad o inversión y su tiempo comparado con el trabajo anterior del solicitante y su alineación con la etapa actual de la carrera del solicitante, la solidez artística, la calidad y el reconocimiento de la residencia, el taller, el laboratorio, el aprendizaje o la oportunidad de investigación propuestos, si corresponde.

QUÉ SUCEDE DESPUÉS

- Le notificarán por correo electrónico las decisiones de financiamiento. Se notificará a todos los solicitantes, independientemente de si se les seleccionó o no para recibir financiamiento. Invitarán a los solicitantes rechazados a programar una llamada para que reciban comentarios sobre su solicitud. **Esperamos que las notificaciones se enviarán en mayo de 2023.**
- Si lo seleccionaron para recibir una subvención, recibirá un segundo correo electrónico con el material de contratación. Le pedirán que devuelva un acuerdo de subvención firmado y notarizada, una declaración de revelación económica, una factura y un formulario de endeudamiento. Le darán información de las instrucciones.
- **El proceso de contratación toma un promedio de 12 semanas DESPUÉS de que devuelva su documentación a DCASE.** Este proceso incluye:
 - Ejecutar una verificación de deuda de todos los beneficiarios.
 - Revisar los paquetes para verificar que estén completos.
 - Agrupar acuerdos para el proceso de firma.
 - Redactar información confidencial de acuerdos.
 - Escanear acuerdos para su procesamiento.
 - Introducir los acuerdos en el sistema electrónico de contratación de la ciudad.
 - Asignar números de PO a los contratos.
 - Preparar los formularios de pedido de pago.
 - Aprobar declaraciones de revelación económica.
- Una vez que esto se complete, se extenderán los pagos únicos de los beneficiarios.

COMUNÍQUESE CON NOSOTROS

Dirija todas sus consultas a:

culturalgrantmaking@cityofchicago.org

Personal de Subvenciones Culturales

- **Kalena Chevalier, comisionada adjunta**
- **Melanie Wang, directora del programa**
- **Julie Partynski, administradora de subvenciones**
- **Meghan Beals, coordinadora de subvenciones**
- **Melissa Thomfohrda, coordinadora de subvenciones**

El personal de Subvenciones Culturales está siempre disponible para responder a las preguntas relacionadas con cualquier parte del proceso de subvención. No dude en comunicarse con nosotros a la información de contacto de arriba.

Debido a la gran cantidad de consultas, espere 48 horas para que podamos responderle.

www.chicagoculturalgrants.org